

Oneida • Herkimer • Madison

BOCES

World Languages Examinations

Thank you for choosing to administer our World Languages Checkpoint examination(s) at your school district. Please be reminded that Oneida-Herkimer-Madison BOCES requires that our World Language examinations be administered on the common administration date/times listed below.¹

Level	Date	Time
Checkpoint A	June 24, 2019	In the morning
Checkpoint B	June 24, 2019	In the afternoon

As a) the nature of our examination's administration is segmented and b) materials associated with the examination are available as a hybrid of print and online resources, please reference the appropriate checklist(s) of materials included in this packet.

Checklists by Level and Language		
Level	Language(s)	Page #
Checkpoint A	Chinese, French, Italian, and Spanish	1
Checkpoint B	American Sign Language	2
Checkpoint B	Chinese, French, Italian, and Spanish	3

The administration and scoring of our examinations must be performed in accordance with the manuals, rubrics, and score sheets published by Oneida-Herkimer-Madison BOCES. Previously developed procedures for administering and scoring of examinations that were disseminated from New York State, Oneida-Herkimer-Madison BOCES, or any other organizations do not apply to our current checkpoint examinations.

Should you have any questions about the administration or scoring of our examinations, please feel free to reach out to our World Languages Team via the OHM Support Desk found on our website or via phone from June 21, 2019 - June 27, 2019:

- (315) 223-4703
- (315) 223-4705

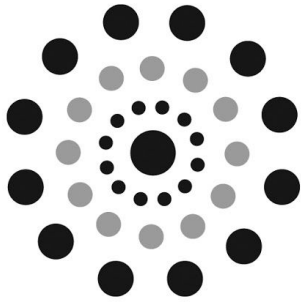
We wish the best of luck to you and your students on our exams!

Sincerely,

World Languages Team



¹ Individual students who have who have recommended or required accommodations on regents examinations may implement those same accommodations on the Oneida-Herkimer-Madison BOCES examinations.



Oneida • Herkimer • Madison

BOCES

Checklist for Checkpoint A Examinations

Chinese, French, Italian and Spanish ♦ June 2019

Materials needed to administer and score Part 1: Conversation/Roleplay:

- [Manual for Administering and Scoring Part 1: Conversation/Roleplay](#) - also available on Buzz. The system for scoring Part 1: Conversation/Roleplay has been revised effective with the June 2019 examination. Please read our manual carefully to ensure that student conversations/roleplays are scored properly.
- **Conversation/Roleplay Tasks** - *These are secure documents in perpetuity. They may be used for practice after the examination period has ended if used under the supervision of a teacher.*
 - Digital version - *ONLY available on Buzz*
 - Printed Conversation/Roleplay Task cards (optional) - *delivered to your school starting in March*
- [Student Score Reporting Sheet](#) - also available on Buzz
- [Section Score Reporting Sheet](#) - also available on Buzz

Materials needed to administer Parts 2-4:

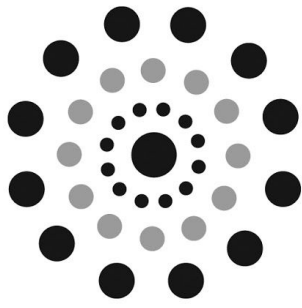
- [Manual for Administering and Scoring Part 4: Writing](#) - also available on Buzz
- **Teacher Examination Booklet(s)** - *Delivered to your school along with examinations in May/June. This document should only be made available to examination readers 30-60 minutes prior to the examination. examination readers should familiarize themselves with the directions and passages. examination readers use this document to administer the examination to students.*
- **Student Examination Booklet(s)** - *delivered to your school in May/June*
- **Student Answer Sheet(s)** - *delivered to your school in May/June*
- **Student Answer Booklet(s)** - *delivered to your school in May/June*

Materials needed to score Parts 2-4:

- [Manual for Administering and Scoring Part 4: Writing](#) - also available on Buzz
- [Rubric and Score Sheet for Part 4: Writing](#) - also available on Buzz
- **Scoring Key** - *ONLY available on Buzz*
 - **Release time: 12:00 pm on the date of administration**
- [Final Score Reporting Sheet](#) - also available on Buzz

-
- **Released Examinations from 2016-present** - *ONLY available on Buzz*
 - New examinations will be released after they are administered
 - Released examinations are *only* available as Computer Based Assessments in Buzz
 - Contact Greg Smith (gsmith@oneida-boces.org) for information about how you can administer these assessments, in whole or in part, to your students.

Visit our website to learn more about our World Language Examinations at
www.oneida-boces.org/worldlanguages.



Oneida • Herkimer • Madison

BOCES

Checklist for Checkpoint B Examinations *American Sign Language* ♦ June 2019

Materials needed to administer and score Parts 1 and 2:

- [Manual for Administering and Scoring Parts 1 and 2](#) - also available on Buzz
- **Conversation/Roleplays:**
 - Digital version - *ONLY available on Buzz*
 - Printed cards (optional) - *delivered to your school starting in March*
- **Teacher Instruction Sheet for Parts 1 and 2** - available on Buzz
- [Student Scoring Report Sheet for Part 1](#) (Appendix A) - also available on Buzz
- **ASL Picture Card set**
 - Digital version - *ONLY available on Buzz*
 - Printed cards (optional) - *delivered to your school starting in March*
- [Student Score Reporting Sheet for Part 2](#) (Appendix B) - also available on Buzz
- [Rubric for Part 2](#) (Appendix C) - also available on Buzz
- [Part 1 and 2 Section Score Reporting Sheet](#) (Appendix D) - also available on Buzz
- [Manual for Administering and Scoring Parts 3 and 4](#) - also available on Buzz

Materials needed to administer Parts 3-4:

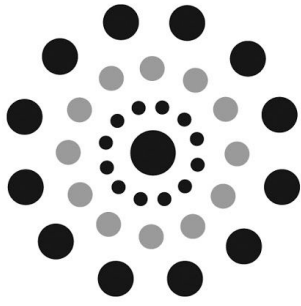
- [Manual for Administering and Scoring Part 3 and 4](#) - also available on Buzz
- **Teacher Examination Booklet** - *Delivered to your school along with examinations in May/June.* This document should only be made available to examination readers 30-60 minutes prior to the examination. examination readers should familiarize themselves with the directions, passages, and ASL gloss. Signers will use this document to administer the examination to students.
- **Student Examination Booklet** - *delivered to your school*
- **Student Answer Booklet** - *delivered to your school*
- **Part 4c: Student Sign-in Sheet** - *delivered to your school*

Materials needed to score Parts 3-4:

- [Manual for Administering and Scoring Part 3 and 4](#) - also available on Buzz
- **Part 4b Rubric** (Appendix A) - also available on Buzz
- **Part 4c Rubric** (Appendix B) - also available on Buzz
- **Scoring Key** - *ONLY available on Buzz*
 - **Release time: 4:00 pm on 6/24**
- [Final Score Reporting Sheet](#) - also available on Buzz

-
- **Released Examinations from 2018-present** - *ONLY available on Buzz*
 - New examinations will be released after they are administered
 - Released examinations are *only* available as Computer Based Assessments in Buzz
 - Contact Greg Smith (gsmith@oneida-boces.org) for information about how you can administer these assessments, in whole or in part, to your students.

Visit our website to learn more about our World Language Examinations at
www.oneida-boces.org/worldlanguages.



Oneida • Herkimer • Madison

BOCES

Checklist for Checkpoint B Examinations

Chinese, French, Italian, and Spanish ♦ June 2019

Materials needed to administer and score Part 1: Conversation/Roleplay:

- [Manual for Administering and Scoring Part 1: Conversation/Roleplay](#) - also available on Buzz. The system for scoring Part 1: Conversation/Roleplay has been revised effective with the June 2019 examination. Please read our manual carefully to ensure that student conversations/roleplays are scored properly.
- **Conversation/Roleplay Tasks** - *These are secure documents in perpetuity. They may be used for practice after the examination period has ended if used under the supervision of a teacher.*
 - Digital version - *ONLY available on Buzz*
 - Printed Conversation/Roleplay Task cards (optional) - *delivered to your school starting in March*
- [Student Score Reporting Sheet](#) - also available on Buzz
- [Section Score Reporting Sheet](#) - also available on Buzz

Materials needed to administer Parts 2-4:

- [Manual for Administering and Scoring Part 4: Writing](#) - also available on Buzz
- **Teacher Examination Booklet(s)** - *Delivered to your school along with examinations in May/June.* This document should only be made available to examination readers 30-60 minutes prior to the examination. examination readers should familiarize themselves with the directions and passages. examination readers use this document to administer the examination to students.
- **Student Examination Booklet(s)** - *delivered to your school in May/June*
- **Student Answer Sheet(s)** - *delivered to your school in May/June*
- **Student Answer Booklet(s)** - *delivered to your school in May/June*

Materials needed to score Parts 2-4:

- [Manual for Administering and Scoring Part 4: Writing](#) - also available on Buzz
- [Rubric and Score Sheet for Part 4: Writing](#) - also available on Buzz
- **Scoring Key** - *ONLY available on Buzz*
 - **Release time: 4:00 pm on the date of administration**
- [Final Score Reporting Sheet](#) - also available on Buzz

-
- **Released Examinations from 2016-present** - *ONLY available on Buzz*
 - New examinations will be released after they are administered
 - Released examinations are *only* available as Computer Based Assessments in Buzz
 - Contact Greg Smith (gsmith@oneida-boces.org) for information about how you can administer these assessments, in whole or in part, to your students.

Visit our website to learn more about our World Language Examinations at
www.oneida-boces.org/worldlanguages.